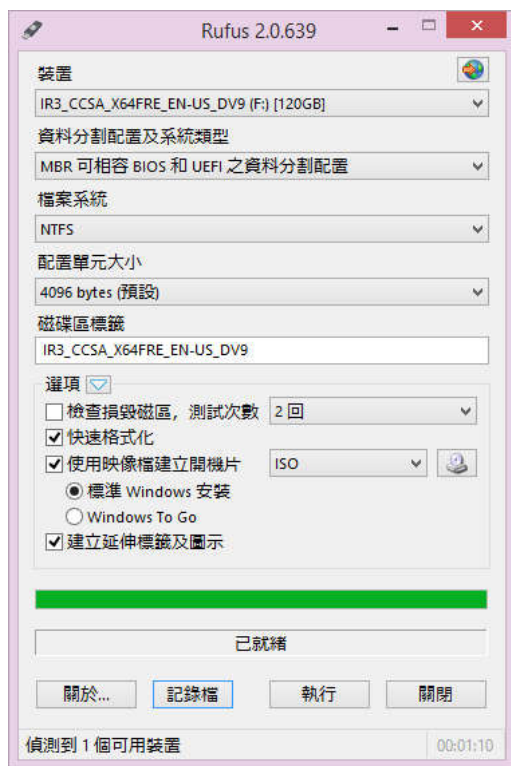


# Rufus - 輕鬆製作可開機的 USB 磁碟機



## Rufus

輕鬆製作可開機的 USB 磁碟機



Rufus 是個能格式化並製作可開機 USB 快閃磁碟機 ( USB 隨身碟、Memory Stick 等等 ) 的工具。

它非常有用，特別是在下列情況中：

- 需要將可開機的 ISO 映像檔 ( Windows, Linux, UEFI 等等 ) 製作成 USB 安裝碟
- 需要使用未裝作業系統的電腦
- 需要透過 DOS 來更新 BIOS 或者其它韌體
- 想要使用一個底層工具

Rufus 麻雀雖小，五臟俱全，體積雖小，功能全面！

哦對了，Rufus 更是非常的快。例如，在將 Windows 7 的 ISO 映像檔製作成 USB 隨身碟時，它比 [UNetbootin](#)、[Universal USB Installer](#) 或 [Windows 7 USB download tool](#) 快了 Linux ISO 映像製作成可開機 USB 隨身碟時也稍微快了些。 (1)

本頁面底下還有一個 Rufus 支援的 ISO 映像檔列表，數量多到不勝枚舉。 (2)

## 下載

最後更新於 2017.05.16：

- **Rufus 2.15** (932 KB)
- Rufus 2.15 可攜版 (932 KB)
- 其它版本

支援的語言：

Azərbaycanca	Bahasa Indonesia	Bahasa Malaysia	Български	Čeština	Dansk	Deutsch		
Ελληνικά	English	Español	Français	Hrvatski	Italiano	Latviešu	Lietuvių	Magyar
Norsk	Polski	Português	Português do Brasil	Русский	Română	Slovensky	Slovenščina	Srpski
Suomi	Svenska	Tiếng Việt	Türkçe	Українська	简体中文	正體中文	日本語	한국어
עברית	العربية	فارسی						

系統需求：

Windows XP 以上 · 32 或 64 位元。下載後無需安裝，立刻使用。

我想藉此機會表達我對譯者們的謝意。是他們將 Rufus 以及本網頁翻譯成各種語言。如果你發現 Rufus 有自己的語言，你應該感謝他們！

## 使用方法

下載並執行 – 無需安裝。

執行檔已經過數位簽章，簽署人如下：

- "Akeo Consulting" (v1.3.0 或之後版本)
- "Pete Batard - Open Source Developer" (v1.2.0 或更早期版本)

對 DOS 的支援說明：

如果你製作了一個 DOS 開機碟，但沒有使用美式鍵盤，Rufus 會嘗試選擇你系統本身的配置。在此情況下，我們推薦使用 **FreeDOS** (預設) 而不是 MS-DOS，因為前者支援更

對 ISO 映像檔的支援說明：

Rufus 從 v1.1.0 之後的所有版本都支援將 **ISO 映像檔** 製作成 USB 隨身碟。

透過光碟燒錄軟體可以輕鬆將光碟製作成 ISO 映像檔，常見的免費軟體有 **CDBurnerXP** 或 **ImgBurn**。

對 UEFI 和 GPT 的支援說明：

Rufus 從 v1.3.2 開始支援 UEFI 與 GPT 格式的安裝媒體。換句話說，你可以在純 EFI 模式下安裝 Windows 7、Windows 8 或者 Linux。

儘管如此，由於作業系統的限制，Windows Vista 或更新的版本才支援完整的 UEFI/GPT。Windows XP 限制 UEFI 開機碟只能使用 MBR 模式。

## 常見問題 (FAQ)

Rufus 的常見問題可以 [在此](#) 找到。

請使用 github [issue tracker](#) 或 [電子郵件](#) 來提供意見回饋、回報 Bug、或提出建議。

## 授權

[GNU General Public License \(GPL\) version 3](#) 或更新

在遵守 GPLv3 的前提下，你可以自由發布、修改、甚至出售本軟體。

Rufus 在 100% 透明的情況下開發、對公眾開放 [原始碼](#)、使用 [MinGW32](#) 環境。

## 更新日誌 (英文)

- 版本 **2.15** (2017.05.16)
  - Fix non-listing of drives that are opened for write access by another process
  - Report external processes that may be preventing disk access (in the log)
  - Improve Windows To Go support for Windows 10 Creators Update
  - Don't report an error on checkdisk failure
  - Update GRUB 2.0 and Grub4DOS to latest
  - Other fixes and improvements

• [其它版本](#)

## 原始碼

- [Rufus 2.15](#) (2.4 MB)
- 或者，你也可以使用以下方法複製 [git](#) 儲存庫：

```
$ git clone git://github.com/pbatard/rufus
```

- 詳情請參閱 [github 專案](#)。

如果你是開發者，歡迎來協助 Rufus 讓它更好。

## 捐款

總有人問我關於捐款的問題，但我這裡確實沒有捐款按鈕。

主要是因為我覺得捐款並不能真正幫助軟體開發。相反的，它會讓沒有捐款的人感到內疚。

如果你堅持要捐，請把錢捐給 [Free Software Foundation](#)，是他們造就了如 Rufus 一般的軟體。

無論如何，我都要再次對你們說謝謝，感謝你們的持續支持和熱情，真的非常感謝！

請繼續自由地使用 Rufus，而不感到任何無財務貢獻的內疚 – 因為你本來就不必這樣！

## (1) Rufus 與其它同類軟體的比較

以下測試環境皆為 Windows 7 x64、Intel Core 2 Duo、4GB RAM、USB3.0 控制器和16 GB USB 3.0 ADATA S102快閃磁碟機。

• Windows 7 x64 : en\_windows\_7\_ultimate\_with\_sp1\_x64\_dvd\_618240.iso

Windows 7 USB/DVD Download Tool v1.0.30	00:08:10
Universal USB Installer v1.8.7.5	00:07:10
UNetbootin v1.1.1.1	00:06:20
RMPrepUSB v2.1.638	00:04:10
WinToBootic v1.2	00:03:35
<b>Rufus v1.1.1</b>	<b>00:03:25</b>

• Ubuntu 11.10 x86 : ubuntu-11.10-desktop-i386.iso

UNetbootin v1.1.1.1	00:01:45
RMPrepUSB v2.1.638	00:01:35
Universal USB Installer v1.8.7.5	00:01:20
<b>Rufus v1.1.1</b>	<b>00:01:15</b>

• Slackware 13.37 x86 : slackware-13.37-install-dvd.iso

UNetbootin v1.1.1.1	01:00:00+
Universal USB Installer v1.8.7.5	00:24:35
RMPrepUSB v2.1.638	00:22:45
<b>Rufus v1.1.1</b>	<b>00:20:15</b>

## (2) Rufus 目前能支援的 ISO 映像檔包括 ( 但不限於 ) :

Arch Linux	Archbang	BartPE/pebuilder	CentOS	Damn Small Linux	Debian	Fedora	FreeDOS
FreeNAS	Gentoo	GParted	gNewSense	Hiren's Boot CD	LiveXP	Knoppix	KolibriOS
Kubuntu	Linux Mint	NT Password Registry Editor	Parted Magic	Partition Wizard	Raspbian		
ReactOS	Red Hat	rEFInd	Slackware	Super Grub2 Disk	Tails	Trinity Rescue Kit	Ubuntu
Ultimate Boot CD	Windows XP (SP2+)	Windows Vista	Windows Server 2008	Windows 7			
Windows 8	Windows 8.1	Windows Server 2012	Windows 10	Windows Server 2016	...		

Copyright © 2011-2017 [Pete Batard](#)

正體中文由 [Si Tang + atitan](#) 翻譯  
 USB 圖標設計 : [PC Unleashed](#)  
 網站提供 : [Neosurge](#)